

ROYAUME DE BELGIQUE	KONINKRIJK BELGIE
SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE	FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE
Avant-projet de loi portant sur l'incrimination de l'évasion des détenus et l'incrimination du dommage ou du détournement du matériel de surveillance électronique et relatif à la réalisation de tests de drogues en prison et la révocation de la surveillance électronique dans le cadre de l'exécution de la peine	Voorontwerp van wet houdende de strafbaarstelling van de ontsnapping van gedetineerden en de strafbaarstelling van de beschadiging of verduistering van het elektronisch toezichtsmateriaal en betreffende het afnemen van drugstesten in de gevangenis en de herroeping van het elektronisch toezicht in het kader van de strafuitvoering
PHILIPPE, Roi des Belges,	FILIP, Koning der Belgen,
A tous, présents et à venir, Salut.	Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.
Sur la proposition de la Ministre de la Justice,	Op de voordracht van de Minister van Justitie,
NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :	HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:
La Ministre de la Justice est chargée de présenter en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit :	De Minister van Justitie is ermee belast in onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:
Chapitre 1^{er} – Disposition générale	Hoofstuk 1 – Algemene bepaling
Article 1^{er}. La présente loi règle une	Artikel 1. Deze wet regelt een

matière visée à l'article 74 de la Constitution.	aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.
Chapitre 2 - Dispositions modifiant le Code pénal	Hoofdstuk 2 - Bepalingen tot wijziging van het Strafwetboek
Art. 2. Dans l'intitulé du Titre 6, Chapitre 3, du Livre 2 du Code pénal, modifié par la loi du 18 janvier 2024, les mots, « du dommage ou du détournement du matériel de surveillance électronique » sont insérés entres le mot « détenus » et les mots « et des jets ».	Art. 2. In het opschrift van Titel 6, Hoofdstuk 3 van Boek 2 het Strafwetboek, gewijzigd door de wet van 18 januari 2024, worden de woorden “beschadiging of verduistering van het elektronisch toezichtsmateriaal” ingevoegd tussen het woord “gevangenen” en de woorden “en overgooien”.
Art. 3. L'article 332 du même Code est remplacé par ce qui suit :	Art. 3. Artikel 332 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt:
« Art. 332. § 1 ^{er} . Sera puni d'un emprisonnement de six mois à trois ans celui qui se sera délibérément soustrait :	“Art. 332. § 1. Met gevangenisstraf van zes maanden tot drie jaar wordt gestraft hij die zich opzettelijk onttrekt:
1° à la détention préventive, à l'emprisonnement ou à une mesure privative de liberté qu'il s'est vu imposer en s'évadant d'une prison, d'un établissement où est placé une personne internée, d'un bâtiment de justice, d'un commissariat de police, d'un hôpital ou d'un véhicule de la police ;	1° aan de voorlopige hechtenis, gevangenisstraf of vrijheidsberovende maatregel die aan hem werd opgelegd door te ontsnappen uit een gevangenis, een inrichting waar een geïnterneerde persoon geplaatst is, een gerechtsgebouw, een politiecommissariaat, een ziekenhuis of een voertuig van de politie;
2° au contrôle par des moyens électroniques.	2° aan de controle door elektronische middelen.
La tentative du délit prévu à l'alinéa précédent sera punie d'un emprisonnement de huit jours à douze mois.	Poging tot het wanbedrijf, in het vorige lid omschreven, wordt gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot twaalf maanden.
§ 2. Si le fait est commis à l'aide de violence ou de menaces, il sera puni d'une peine d'emprisonnement de trois ans à cinq ans.	§ 2. Indien het feit wordt gepleegd met geweld of bedreigingen, wordt het gestraft met een gevangenisstraf van drie jaar tot vijf jaar.
La tentative du délit prévu à l'alinéa précédent sera punie d'un emprisonnement de six mois à trois ans. ».	Poging tot het wanbedrijf, in het vorige lid omschreven, wordt gestraft met een gevangenisstraf van zes maanden tot drie jaar.”.

Art. 4. L'article 333 du même Code, modifié par la loi du 29 août 1945, est remplacé par ce qui suit :	Art. 4. Artikel 333 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet 29 augustus 1945, wordt vervangen als volgt:
« Art. 333. Le complice de l'infraction visée à l'article 332 est puni de la même peine que l'auteur ou le coauteur.	“Art. 333. De medeplichtige aan het in artikel 332 bedoelde misdrijf wordt gestraft met dezelfde straf als de dader of de mededader.
Ceux qui, investis d'une fonction publique dans le cadre de l'exercice de ladite fonction, auront procuré ou facilité l'évasion seront punis d'une peine d'emprisonnement de trois ans à cinq ans. ».	Zij die, bekleed met een openbare functie in het kader van de uitoefening van deze functie een ontvluchting bewerkstelligen of vergemakkelijken, worden gestraft met gevangenisstraf van drie jaar tot vijf jaar.”.
Art. 5. L'article 334 du même Code, modifié par la loi du 20 juillet 2015, est remplacé par ce qui suit :	Art. 5. Artikel 334 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 20 juli 2015, wordt vervangen als volgt:
« Art. 334. Les personnes coupables des infractions visées aux articles 332 et 333 seront exemptes de peines si l'évasion a eu lieu sans violence ou menace et que la personne évadée se présente spontanément dans un délai de quarante-huit heures suivant l'évasion à la prison ou à l'établissement où elle séjournait ou à un service de police. ».	“Art. 334. Personen die schuldig zijn aan de misdrijven bedoeld in de artikelen 332 en 333, blijven vrij van straf indien de ontsnapping gebeurde zonder geweld of bedreiging en de ontsnapte persoon zich binnen een periode van achtenveertig uren na de ontsnapping spontaan aanbiedt bij de gevangenis of de inrichting waar hij verbleef, dan wel bij een politiedienst.”.
Art. 6. L'article 335 du même Code, modifié par la loi du 29 juin 1993, est remplacé par ce qui suit :	Art. 6. Artikel 335 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd door de wet van 29 juni 1993 wordt vervangen als volgt:
“Art. 335. Le fait de délibérément endommager ou détourner le matériel de surveillance électronique est puni d'une peine d'emprisonnement de 6 mois à 3 ans et d'une amende de 200 euros à 4 000 euros, ou de l'une de ces peines seulement.”.	“Art. 335. Het opzettelijk beschadigen of verduisteren van het elektronisch toezichtsmateriaal wordt gestraft met gevangenisstraf van 6 maanden tot drie jaar en een geldboete van 200 euro tot 4000 euro, of met een van die straffen alleen.”.
Chapitre 3 – Modification de la loi de principes du 12 janvier 2005 concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus	Hoofdstuk 3 – Wijziging van de basiswet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden

<p>Art. 7. Dans le titre VI, chapitre III, section I^{ère}, de la loi de principes du 12 janvier 2005 concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus, il est inséré un article 109/1 rédigé comme suit :</p>	<p>Art. 7. In Titel VI, Hoofdstuk III, Afdeling I, van de basiswet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden, wordt een artikel 109/1 ingevoegd, luidende:</p>
<p>« Art. 109/1. Le directeur peut, si c'est nécessaire pour le maintien de l'ordre ou de la sécurité, décider de soumettre le détenu à la réalisation d'un test de salive ou d'urine afin de constater la présence de substances illicites dans le corps.</p>	<p>“Art. 109/1. De directeur kan, wanneer dit voor de handhaving van de orde of de veiligheid noodzakelijk is, beslissen de gedetineerde te onderwerpen aan de afname van een speeksel- of urinetest teneinde de aanwezigheid van verboden stoffen in het lichaam vast te stellen.</p>
<p>Par substances illicites, on entend : les substances illicites conformément à la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes et ses arrêtés d'exécution.</p>	<p>Onder verboden stoffen wordt verstaan: verboden stoffen overeenkomstig de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen en de uitvoeringsbesluiten ervan.</p>
<p>Le directeur peut prendre cette décision sur la base d'indices individualisés de consommation de substances illicites. Il peut, si c'est également nécessaire pour le maintien de l'ordre ou de la sécurité, décider de soumettre régulièrement un pourcentage de détenus sélectionnés au hasard au test susmentionné. Le test est réalisé par les membres du personnel de surveillance désignés à cet effet.</p>	<p>De directeur kan hiertoe beslissen op basis van individuele aanwijzingen van gebruik van verboden stoffen. Hij kan, eveneens wanneer dit voor de handhaving van de orde of de veiligheid noodzakelijk is, beslissen op geregelde tijdstippen een percentage willekeurig geselecteerde gedetineerden te onderwerpen aan de afname van voormelde test. De test wordt afgenomen door de daartoe aangewezen leden van het bewakingspersoneel.</p>
<p>La réalisation du test visé à l'alinéa 1^{er} ne permet pas l'usage de la contrainte physique. Si un détenu refuse de coopérer à un test, ce refus sera considéré comme étant un test positif.</p>	<p>De afname van de in het eerste lid bedoelde test laat geen gebruik van fysieke dwang toe. Indien een gedetineerde weigert aan een test mee te werken, zal dit als een positief testresultaat worden beschouwd.</p>
<p>Après la réalisation du test visé à l'alinéa 1^{er}, le détenu est informé par écrit du résultat ainsi que de la possibilité de demander un réexamen. Cette demande peut uniquement être refusée par le directeur s'il est impossible sur le plan scientifique de réaliser un test valable sur l'échantillon concerné.</p>	<p>Na de afname van de in het eerste lid bedoelde test wordt de gedetineerde van het resultaat schriftelijk in kennis gesteld, alsook van de mogelijkheid om een herhalingsonderzoek te vragen. Dit verzoek kan door de directeur uitsluitend geweigerd worden wanneer het wetenschappelijk onmogelijk is om nog een geldige test uit te voeren op het betrokken staal.</p>

Un résultat de test positif est immédiatement signalé au service médical et au service psychosocial de la prison afin de vérifier si le détenu a besoin de soins médicaux aigus et de l'orienter éventuellement vers un service d'aide en vue d'établir un plan de traitement multidisciplinaire.	Een positief testresultaat wordt onmiddellijk meegedeeld aan de medische dienst en de psychosociale dienst van de gevangenis om na te gaan of de gedetineerde nood heeft aan acute medische zorgen en voor de eventuele doorverwijzing naar de hulpverlening met het oog op de opstelling van een multidisciplinair behandelplan.
Après un résultat de test positif, un contrôle de suivi unique est effectué de manière automatique.	Na een positief testresultaat volgt automatisch een eenmalige vervolgcontrole.
Le Roi fixe les modalités pour la réalisation du test visé à l'alinéa 1 ^{er} . Ces modalités concernent, dans tous les cas, le réexamen et le contrôle de suivi. ».	De Koning stelt de nadere regels vast voor het afnemen van de test bedoeld in het eerste lid. Die regels betreffen in elk geval het herhalingsonderzoek en de vervolgcontrole. ”.
Art. 8. Dans le Titre VII, Chapitre II, de la même loi, l'article 129 est complété par un 10°, rédigé comme suit :	Art. 8. In Titel VII, Hoofdstuk II, van dezelfde wet wordt artikel 129 aangevuld met een bepaling onder 10°, luidende:
« 10° la constatation de l'usage de substances illicites, le refus de coopérer au test visé à l'article 109/1 et la commission d'une fraude à toute partie de ce test ».	“10° de vaststelling van het gebruik van verboden stoffen, de weigering om medewerking te verlenen aan de afname van de test bedoeld in artikel 109/1 en het plegen van fraude bij om het even welk onderdeel van de afname van die test”.
Chapitre 4 – Dispositions modifiant la loi du 29 février 2024 introduisant le livre II du Code pénal	Hoofdstuk 4 – Bepalingen tot wijziging van de wet van 29 februari 2024 tot invoering van boek II van het Strafwetboek
Art. 9. Dans l'article 2 de la loi du 29 février 2024 introduisant le livre II du Code pénal, l'article 684 est remplacé comme suit :	Art. 9. In artikel 2 van de wet van 29 februari 2024 tot invoering van boek II van het Strafwetboek wordt artikel 684 vervangen als volgt:
« Art. 684. L'évasion de détenus	“Art. 684. Ontsnapping van gevangenen
L'évasion de détenus consiste à, délibérément, se soustraire :	Ontsnapping van gevangenen is het zich opzettelijk onttrekken:

1° à la détention préventive, à l'emprisonnement ou à une mesure privative de liberté que l'on s'est vu imposer en s'évadant d'une prison, d'un établissement où est placé une personne internée, d'un bâtiment de justice, d'un commissariat de police, d'un hôpital ou d'un véhicule de la police ;	1° aan de voorlopige hechtenis, gevangenisstraf of vrijheidsberovende maatregel die aan hem werd opgelegd door te ontsnappen uit een gevangenis, een inrichting waar een geïnterneerde persoon geplaatst is, een gerechtsgebouw, een politiecommissariaat, een ziekenhuis of een voertuig van de politie;
2° au contrôle par des moyens électroniques.	2° aan de controle door elektronische middelen.
Cette infraction est punie d'une peine de niveau 2. ».	Dit misdrijf wordt bestraft met een straf van niveau 2.”.
Art 10. Dans l'article 2 de la loi du 29 février 2024 introduisant le livre II du Code pénal, l'article 685 est remplacé comme suit :	Art. 10. In artikel 2 van de wet van 29 februari 2024 tot invoering van boek II van het Strafwetboek wordt artikel 685 vervangen als volgt:
« Art. 685. L'évasion de détenus aggravée	“Art. 685. Verzwaarde ontsnapping van gevangenen
L'évasion de détenus est punie d'une peine de niveau 3 si l'infraction a été commise à l'aide de violence ou de menaces.	De ontsnapping van gevangenen wordt bestraft met een straf van niveau 3 indien het misdrijf werd gepleegd door middel van geweld of bedreigingen.
La même peine est prononcée à l'égard du participant qui exerce une fonction publique lorsque l'infraction est commise dans le cadre de l'exercice de cette fonction. ».	Dezelfde straf wordt uitgesproken ten aanzien van een deelnemer die een persoon met een openbare functie is en dit misdrijf pleegt in het kader van de uitoefening van deze functie.”.
Art 11. Dans l'article 2 de la loi du 29 février 2024 introduisant le livre II du Code pénal, un article 685/1 est inséré, libellé comme suit :	Art. 11. In artikel 2 van de wet van 29 februari 2024 tot invoering van boek II van het Strafwetboek wordt een artikel 685/1 ingevoegd, luidend:
« Art. 685/1. La cause d'excuse d'exemption de peine	“Art. 685/1. Strafuitsluitende verschoningsgrond

Si l'évasion a eu lieu sans violence ou menace et que la personne évadée se présente spontanément dans un délai de quarante-huit heures suivant l'évasion à la prison ou à l'établissement où elle séjournait, ou à un service de police, il ne sera pas puni. ».	Indien de ontsnapping gebeurde zonder geweld of bedreiging en de ontsnapte persoon zich binnen een periode van achtenveertig uren na de ontsnapping spontaan aanbiedt bij de gevangenis of de inrichting waar hij verbleef, dan wel bij een politiedienst, wordt hij niet bestraft.”.
Art. 12. Dans l'article 2 de la loi du 29 février 2024 introduisant le livre II du Code pénal, il est inséré un article 685/2, rédigé comme suit :	Art. 12. In artikel 2 van de wet van 29 februari 2024 tot invoering van boek II van het Strafwetboek, wordt een artikel 685/2 ingevoegd, luidende:
« Art. 685/2. Dommage ou détournement du matériel de surveillance électronique	“Art. 685/2. Beschadiging of verduistering van het elektronisch toezichtsmateriaal
Le dommage ou le détournement du matériel de surveillance électronique consiste à délibérément endommager ou détourner le matériel de surveillance électronique.	Beschadiging of verduistering van het elektronisch toezichtsmateriaal is het opzettelijk beschadigen of verduisteren van elektronische toezichtsmateriaal.
Cette infraction est punie d'une peine de niveau 2. Par dérogation à l'article 52, § 1 ^{er} , alinéa 2, 7°, l'amende s'élève à 32 000 euros au plus. ».	Dit misdrijf wordt bestraft met een straf van niveau 2. In afwijking van artikel 52, §1, tweede lid, 7°, bedraagt de geldboete ten hoogste 32 000 euro.”.
Chapitre 5 – Dispositions modifiant la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine	Hoofdstuk 5 – Bepaling tot wijziging van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten
Art. 13. Dans le Chapitre I du Titre VIII de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, un article 64/1 est inséré, rédigé comme suit :	Art. 13. In Hoofdstuk I van Titel VIII van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten, wordt een artikel 64/1 ingevoegd luidende:
« Art. 64/1. Le ministère public saisit le juge de l'application des peines ou, le cas	“Art. 64/1. Het openbaar ministerie maakt de zaak bij de strafuitvoeringsrechter of, in

<p>échéant, le tribunal de l'application des peines, lorsque le condamné a délibérément endommagé ou détourné le matériel de surveillance électronique, auquel cas le juge de l'application des peines ou, le cas échéant, le tribunal de l'application des peines, révoque la modalité d'exécution de la peine accordée. L'article 68, § 5, premier, troisième et quatrième alinéa, et §§ 6 et 8 s'appliquent à cette procédure,».</p>	<p>voorkomend geval, bij de strafuitvoeringsrechtbank, aanhangig ingeval de veroordeelde opzettelijk het elektronisch toezichtsmateriaal heeft beschadigd of verduisterd, in welk geval de strafuitvoeringsrechter of, in voorkomend geval de strafuitvoeringsrechtbank het elektronisch toezicht herroept. Artikel 68, § 5, eerste, derde en vierde lid, §§ 6 en 7 zijn op deze beslissing van toepassing.”.</p>
<p>Art. 14. Dans l'article 70 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 15 mai 2024, les modifications suivantes sont apportées :</p>	<p>Art. 14. In artikel 70 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd door de wet van 15 mei 2024, worden de volgende wijzigingen aangebracht:</p>
<p>1° dans l'alinéa premier, les mots « l'article 64/1 ou » sont insérés entre les mots « dans lesquels » et les mots « l'article 67/1 » ;</p>	<p>1° in het eerste lid worden de woorden “artikel 64/1 of” ingevoegd tussen de woorden “gemaakt van” en de woorden “artikel 67/1”;</p>
<p>2° l'alinéa 2 est complété par une phrase, rédigée comme suit :</p>	<p>2° het tweede lid wordt aangevuld met een zin, luidend:</p>
<p>“En cas d'application de l'article 64/1, le juge de l'application des peines ou le tribunal de l'application des peines compétent décide de la révocation de la surveillance électronique. L'article 68, § 5, premier, troisième et quatrième alinéa, et §§ 6 et 8 s'appliquent à cette procédure,».</p>	<p>“Ingeval van toepassing van artikel 64/1 beslist de bevoegde strafuitvoeringsrechter of de bevoegde strafuitvoeringsrechtbank tot herroeping van het elektronisch toezicht. Artikel 68, § 5, eerste, derde en vierde lid, §§ 6 en 7 zijn op deze beslissing van toepassing.”.</p>
<p>Chapitre 6 – Disposition abrogatoire</p>	<p>Hoofdstuk 6 – Opheffingsbepaling</p>
<p>Art. 15. Les articles 336 et 337 du Code pénal sont abrogés.</p>	<p>Art. 15. De artikelen 336 en 337 van het Strafwetboek worden opgeheven.</p>
<p>Chapitre 7 – Entrée en vigueur</p>	<p>Hoofdstuk 7 – Inwerkingtreding</p>

Art. 16. Le chapitre 3 entre en vigueur à la date fixée par le Roi et au plus tard le 1 ^{er} mai 2026.	Art. 16. Hoofdstuk 3 treedt in werking op een door de Koning te bepalen datum en uiterlijk op 1 mei 2026.
Donné à...	Gegeven te ...
Par le Roi :	Van Koningswege:
La Ministre de la Justice	De Minister van Justitie

Annelies VERLINDEN

ROYAUME DE BELGIQUE	KONINKRIJK BELGIE
SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE	FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE
Avant-projet de loi portant sur l'incrimination de l'évasion des détenus et l'incrimination du dommage ou du détournement du matériel de surveillance électronique et relatif à la réalisation de tests de drogues en prison et la révocation de la surveillance électronique dans le cadre de l'exécution de la peine	Voorontwerp van wet houdende de strafbaarstelling van de ontsnapping van gedetineerden en de strafbaarstelling van de beschadiging of verduistering van het elektronisch toezichtsmateriaal en betreffende het afnemen van drugstesten in de gevangenis en de herroeping van het elektronisch toezicht in het kader van de strafuitvoering
EXPOSÉ DES MOTIFS	MEMORIE VAN TOELICHTING
MESDAMES ET MESSIEURS,	DAMES EN HEREN,
Ce projet de loi vise à insérer deux nouvelles incriminations, notamment l'évasion des détenus et l'endommagement du matériel de surveillance électronique.	Dit wetsontwerp beoogt de invoering van twee nieuwe strafbaarstellingen, met name de ontvluchting van gedetineerden en de beschadiging of verduistering van het elektronisch toezichtsmateriaal.
En outre, la loi de principes du 12 janvier 2005 concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus est modifiée afin d'y prévoir une base juridique pour la réalisation de tests de drogues en prison.	Daarnaast wordt ook de Basiswet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden aangepast met het oog op het voorzien van een wettelijke basis voor het afnemen van drugstesten in de gevangenis.
Enfin, ce projet de loi contient également une modification de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, en vue d'insérer un	Tot slot omvat dit wetsontwerp ook een wijziging van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten, met het oog op

motif de révocation obligatoire de la surveillance électronique en cas de dommage ou de détournement délibéré du matériel de surveillance électronique.	de invoering van een verplichte herroepingsgrond van het elektronisch toezicht ingeval van opzettelijke beschadiging of verduistering van het elektronisch toezichtsmateriaal.
EXPOSÉ GÉNÉRAL	ALGEMENE TOELICHTING
En ce qui concerne l'évasion des détenus (chapitres 2 et 4)	Betreffende de ontvluchting van gevangenen (hoofdstukken 2 en 4)
Les articles 2 à 5 et 9 à 11 mettent en œuvre l'Accord du gouvernement qui stipule que « l'évasion de prison et le sabotage d'un bracelet électronique deviennent des infractions ». Ce dernier doit en effet être considéré comme une évasion.	De artikelen 2 tot 5 en 9 tot 11 geven uitvoering aan het Regeerakkoord dat stelt dat "de ontsnapping uit de gevangenis strafbaar wordt gesteld net zoals het doorknippen en/of saboteren van een enkelband". Dit laatste moet immers worden beschouwd als een ontvluchting.
Notre droit pénal actuel ne fait pas de l'évasion de détenus une incrimination. Ne font l'objet d'incriminations que l'aide à l'évasion d'un détenu et la négligence des personnes chargées de leur garde (articles 332 à 337 du Code pénal). Toutefois, le détenu lui-même peut être poursuivi en vertu d'autres articles pénaux s'il a commis des infractions lors de l'évasion, telles que la violence, le vandalisme ou la prise d'otages. Le nouveau Code pénal également ne prévoit pas une incrimination spécifique. Dans d'autres pays, l'évasion est souvent punissable. Dans notre pays également, des propositions de loi ont été introduites en vue de sanctionner un tel comportement.	Ons huidige strafrecht kent geen strafbaarstelling van de ontsnapping van gevangenen. Er zijn enkel strafbaarstellingen terug te vinden voor het hulp verlenen aan de ontsnapping van gevangenen en nalatigheid van de personen aangesteld voor de bewaking (artikelen 332 tot 337 Strafwetboek). De gedetineerde zelf kan echter wel op basis van andere strafbepalingen worden vervolgd indien hij strafbare feiten heeft gepleegd bij de ontsnapping zoals geweld, vernielingen of gijzeling. Ook het nieuwe Strafwetboek voorziet geen aparte strafbaarstelling hiervoor. In andere landen is de ontsnapping vaak wel strafbaar gesteld. Ook in ons land werden wetsvoorstellen ingediend om dergelijke gedrag te sanctioneren.
Le fait de prévoir une disposition spécifique incriminant l'évasion supprime la nécessité de traiter de manière créative certaines qualifications pénales afin de pouvoir lier une conséquence pénale à l'évasion (ou à la	Het voorzien van een specifieke bepaling die ontsnapping strafbaar stelt, neemt de momenteel bestaande nood weg om creatief om te springen met bepaalde strafrechtelijke kwalificaties om toch een strafrechtelijk

tentative d'évasion). De cette façon, la prévisibilité de l'application du droit pénal est rencontrée. Ceci est, bien entendu, sans préjudice de l'application des règles sur le concours lorsque d'autres infractions sont commises dans le contexte de l'évasion.	gevolg aan de (poging tot) ontsnapping te kunnen koppelen. Op die manier wordt de voorzienbaarheid van de toepassing van de strafwet gediend. Dit doet uiteraard geen afbreuk aan de toepassing van de regels inzake samenloop indien andere misdrijven worden gepleegd in het kader van de ontsnapping.
Nous pouvons souligner également l'effet préventif qui peut résulter d'une incrimination, l'obligation positive du gouvernement de protéger ses citoyens ou le fait que notre droit pénal actuel contienne une contradiction, parce que l'aide à une évasion est punissable alors que l'évasion elle-même ne l'est pas (ce qui signifie qu'elle est en fait complice d'une infraction non criminelle). Le coût social d'une évasion est également mentionné et fait référence au coût financier élevé du déploiement des services d'enquête et au coût moral, en ce qu'il sape la crédibilité de la justice et augmente le sentiment d'insécurité.	Er kan ook worden gewezen op het preventief effect dat kan uitgaan van een strafbaarstelling, de positieve verplichting van de overheid om zijn burgers te beschermen of het feit dat ons huidig strafrecht een contradictie bevat doordat het verlenen van hulp aan een ontsnapping strafbaar is, terwijl de ontsnapping zelf dat niet is (waardoor er eigenlijk sprake is van medeplichtigheid aan een niet-strafbaar feit). Ook de maatschappelijke kost van een ontsnapping moet worden vermeld, waarbij zowel wordt gewezen op de zware financiële kost van het inzetten van de opsporingsdiensten, als op de morele kost, die erin bestaat dat dit de geloofwaardigheid van Justitie aantast en het onveiligheidsgevoel verhoogt.
Avec l'introduction de cette nouvelle incrimination, les incriminations existantes relatives à l'assistance à l'évasion deviendront superflues car cette assistance sera une forme de participation ou de perpétration. Toutefois, le fait que l'évasion est commise à l'aide de violence ou de menaces ou le fait qu'un fonctionnaire contribue à l'évasion dans l'exercice de sa fonction est considéré comme un élément aggravant dans le nouveau Code pénal, dans le Code pénal actuel comme une circonstance aggravante.	Door de invoering van deze nieuwe strafbaarstelling, worden de bestaande strafbaarstellingen inzake hulp bij de ontsnapping overbodig aangezien deze hulp een vorm van deelneming of daderschap zal uitmaken. Wel wordt het feit dat de ontsnapping is gepleegd met gebruik van geweld of bedreigingen of het feit dat een persoon met een openbare functie meewerkt aan de ontsnapping in het kader van de uitoefening van zijn functie, tot een verzwarend bestanddeel gemaakt in het nieuw Strafwetboek, en in het huidig Strafwetboek tot een verzwarende omstandigheid.
Cette nouvelle incrimination s'inspire de la proposition instaurant un nouveau Code pénal – Livre 1 et Livre 2 (DOC 54 3651/001) qui contenait la proposition initiale des experts de la réforme du Code pénal.	Deze nieuwe strafbaarstelling is geïnspireerd op het voorstel tot invoering van een nieuw Strafwetboek – Boek 1 en Boek 2 (DOC 54 3651/001), dat het initieel voorstel van de experten voor de hervorming

	van het Strafwetboek omvatte
Ces modifications sont introduites tant dans le Code pénal actuel (chapitre 2) que dans le nouveau Code pénal (chapitre 4).	Deze wijzigingen zijn zowel in het huidige Strafwetboek (Hoofdstuk 2) als in het nieuwe Strafwetboek (Hoofdstuk 4) ingevoerd.
En ce qui concerne le dommage ou le détournement du matériel de surveillance électronique (chapitres 2 et 4)	Voor wat betreft de beschadiging of verduistering van het elektronisch toezichtsmateriaal (hoofdstukken 2 en 4)
<p>Ce chapitre vise à introduire une nouvelle pénalisation en application de l'Accord de Gouvernement qui stipule que « l'évasion de prison et le sabotage d'un bracelet électronique deviennent des infractions ». Cette nouvelle incrimination est insérée tant dans le Code pénal actuel que dans le nouveau Code pénal. Le dommage causé au matériel mis à disposition des personnes placées sous surveillance électronique constitue une infraction grave à laquelle les services des communautés, qui fournissent ce matériel, sont régulièrement confrontés. Le matériel mis à disposition peut être saboté dans le but de faciliter une évasion et de se soustraire à l'exécution d'une décision judiciaire ou d'une décision de l'administration pénitentiaire, mais il peut aussi être restitué endommagé.</p>	<p>Dit hoofdstuk beoogt een nieuwe strafbaarstelling in te voegen ter uitvoering van het Regeerakkoord dat stelt dat "het doorknippen en/of saboteren van een enkelband strafbaar zal worden gesteld". Deze nieuwe strafbaarstelling wordt ingevoegd zowel in het huidige Strafwetboek als in het nieuwe Strafwetboek. Het beschadigen van het materiaal dat ter beschikking wordt gesteld van personen die onder elektronisch toezicht worden geplaatst is een ernstig misdrijf waarmee de diensten van de gemeenschappen, die dit materiaal ter beschikking stellen, op regelmatige basis worden geconfronteerd. Het ter beschikking gestelde materiaal kan worden gesaboteerd om een ontvluchting te bewerkstelligen en zich te onttrekken aan de uitvoering van een rechterlijke beslissing of een beslissing van de penitentiaire administratie, maar het kan ook beschadigd worden teruggeven.</p>
Ni les incriminations actuelles du Code pénal, ni les incriminations du futur Code pénal ne répondent complètement à l'objectif visé.	Noch de huidige strafbaarstellingen in het Strafwetboek, noch de strafbaarstellingen in het toekomstige Strafwetboek komen volledig tegemoet aan wat wordt beoogd.
L'article 491 du Code pénal actuel (article 475 du futur Code pénal) sur l'abus de confiance pourrait être utilisé pour les poursuites, mais les termes détournement et dissipation ne sont pas adéquats pour la poursuite d'un dommage, ce qui est	Artikel 491 van het huidige Strafwetboek (artikel 475 van het toekomstig Strafwetboek) met betrekking tot het misbruik van vertrouwen zou kunnen worden aangewend ter vervolging, maar de termen verduisteren en verspillen zijn niet adequaat

<p>également envisagé ici. L'article 559, 1°, du Code pénal actuel sur la dégradation ou la destruction volontaire des propriétés mobilières d'autrui pourrait être envisagé, mais il prévoit une amende de 10 à 20 euros comme sanction, ce qui est trop léger par rapport à la gravité de cette infraction. Dans le nouveau Code pénal, cela pourrait relever de l'article 516 du Code pénal, le vandalisme ayant entraîné un dommage grave, qui pourrait être puni d'une peine de niveau 2. Pour l'application de l'article 528 du Code pénal actuel et de l'article 518 du futur Code pénal, l'atteinte à la propriété mobilière d'autrui doit impliquer la violence ou la menace, ce qui ne sera généralement pas le cas en l'espèce.</p>	<p>voor het vervolgen van een beschadiging, hetgeen hier ook wordt beoogd. Artikel 559, 1°, van het huidig Strafwetboek met betrekking tot het opzettelijk beschadigen of vernielen van andermans roerende eigendommen zou in aanmerking kunnen komen, maar voorziet ter bestraffing een geldboete van 10 tot 20 euro, wat een te lichte straf is voor de ernst van dit misdrijf. In het nieuwe Strafwetboek zou dit kunnen vallen onder artikel 516 van het Strafwetboek, vandalisme met ernstige schade tot gevolg, dat kan worden bestraft met een straf van niveau 2. Voor de toepassing van artikel 528 van het huidig Strafwetboek en artikel 518 van het toekomstig Strafwetboek moet de beschadiging van andermans roerende eigendommen gepaard gaan met geweld of bedreiging, wat in deze meestal niet het geval zal zijn.</p>
<p>Une incrimination spécifique s'impose donc. C'était également la conclusion du Collège des procureurs généraux, exprimée lors des auditions organisées à propos du projet de décret modifiant le décret du 26 avril 2019 relatif aux maisons de justice et à l'aide juridique de première ligne, concernant l'optimisation des processus de travail du Centre Flamand de Surveillance Électronique et des maisons de justice, actuellement en discussion au Parlement flamand, et dans lequel l'article 10 prévoit une incrimination similaire au niveau flamand.</p>	<p>Een specifieke strafbaarstelling dringt zich dus op. Dit was ook de conclusie van het College van procureurs generaal die werd geuit tijdens de hoorzittingen georganiseerd over het ontwerp van decreet tot wijziging van het decreet van 26 april 2019 houdende de justitiehuisen en de juridische eerstelijnsbijstand, wat betreft de optimalisering van de werkprocessen van het Vlaams Centrum Elektronisch Toezicht en de justitiehuisen, dat momenteel ter bespreking voorligt in het Vlaams Parlement en waar in het artikel 10 een gelijkaardige strafbaarstelling op Vlaams niveau wordt voorzien.</p>
<p>Il semble toutefois souhaitable de prévoir une incrimination fédérale afin que de tels faits puissent être poursuivis sur l'ensemble du territoire belge. Ce comportement doit être pénalisé de manière uniforme dans toute la Belgique afin qu'une politique pénale cohérente puisse être menée en la matière. C'est l'objectif du présent projet.</p>	<p>Het lijkt echter gewenst een federale strafbaarstelling te voorzien zodat dergelijke feiten kunnen worden vervolgd op het hele Belgische grondgebied. Dergelijke gedrag moet op een uniforme manier in heel België strafbaar worden gesteld zodat een coherent strafrechtelijk beleid ter zake kan worden gevoerd. Dit is het opzet van voorliggend ontwerp.</p>

Chapitre 3 – Modification de la loi de principes du 12 janvier 2005 concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus	Hoofdstuk 3 – Wijziging van de basiswet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden
<p>La toxicomanie est un problème courant chez les détenus. La consommation de « drogues » ou de « substances psychoactives » fait partie de la réalité pénitentiaire et reflète l'augmentation et l'aggravation d'abus de substances au sein de la société. La consommation et le commerce de ces substances sapent le climat social au sein de la prison et conduisent à une diminution de la qualité de vie des détenus en raison des divers problèmes qui y sont associés (notamment les effets néfastes sur la santé des consommateurs, l'augmentation des comportements perturbateurs et agressifs, l'extorsion, la violence liée à la drogue et l'association de malfaiteurs). Il existe des liens clairs entre le trafic de drogues et la grande criminalité organisée. Les recherches scientifiques internationales (Gooch K, et al ; <i>The Prison Firm: The 'transportation' of organised crime, the evolution of criminal markets and contemporary prisoner society</i>, 2024 ; <i>Prison and drugs in Europe: current and future challenges</i>, EMCDDA, 2022 ; <i>Eu Drug market report</i>, Europol & EMCDDA, 2019) et judiciaires montrent que les activités criminelles se poursuivent depuis la prison.</p>	<p>Drugsverslaving is een veel voorkomend probleem onder gedetineerden. Het gebruik van "drugs" of "psychoactieve stoffen" behoort tot de penitentiaire realiteit en weerspiegelt het toegenomen en ernstiger middelenmisbruik in de maatschappij. Het gebruik van en de handel in deze middelen ondermijnt het samenlevingsklimaat binnen de gevangenis en leidt tot een verminderde levenskwaliteit van de gedetineerden omwille van de verschillende problemen die ermee gepaard gaan (o.a. de nefaste gevolgen voor de gezondheid van de gebruikers, de toename van storend en agressief gedrag, afpersing, druggerelateerd geweld en bendevoorming). Er zijn duidelijke linken tussen drugshandel en zware georganiseerde misdaad. Uit internationaal wetenschappelijk (Gooch K, et al; <i>The Prison Firm: The 'transportation' of organised crime, the evolution of criminal markets and contemporary prisoner society</i>, 2024; <i>Prison and drugs in Europe: current and future challenges</i>, EMCDDA, 2022; <i>Eu Drug market report</i>, Europol & EMCDDA, 2019) en gerechtelijk onderzoek blijkt dat criminele activiteiten vanuit de gevangenis worden verdergezet.</p>
<p>Par ailleurs, une évolution du type de drogues consommées est également constatée. Les produits actuels qui sont retrouvés sont beaucoup plus puissants, rendant imprévisibles les effets sur le corps et le comportement, et ils présentent un risque d'agression et de passage à l'acte envers soi-même (automutilation), les autres détenus et le personnel.</p>	<p>Bovendien wordt ook een verschuiving van het soort gebruikte drugs opgemerkt. De huidige producten die worden aangetroffen zijn veel krachtiger waardoor de effecten op het lichaam en het gedrag onvoorspelbaar zijn, en ze een risico op agressie en acting-out naar zichzelf (automutilatie), andere gedetineerden en het personeel vormen.</p>
<p>La manière dont ces nouvelles drogues de synthèse pénètrent dans les prisons évolue également et nécessite une approche ciblée.</p>	<p>Ook de wijze waarop deze nieuwe synthetische drugs de gevangenis binnenkomen wijzigt en vraagt een gerichte aanpak.</p>
<p>En outre, il est primordial de combattre les dynamiques qui sapent la réinsertion et,</p>	<p>Bovendien is het van het grootste belang om de dynamieken die de re-integratie</p>

<p>toujours dans cette optique, la présence et la consommation de drogue dans les prisons sont évidemment un problème auquel il convient de s'attaquer.</p>	<p>ondermijnen te bestrijden en ook in dat opzicht is de aanwezigheid en het gebruik van drugs in de gevangenissen vanzelfsprekend een probleem dat dient te worden aangepakt.</p>
<p>La politique au sein des prisons est axée, d'une part, sur l'accueil et l'accompagnement des toxicomanes (traitement <i>intramuros</i> et orientation vers les services d'aide externes) et, d'autre part, sur la lutte contre le trafic de drogue et les problèmes liés à la drogue, par la prévention et des contrôles, en vue de préserver l'ordre et la sécurité.</p>	<p>Het beleid binnen de gevangenissen is zowel gericht op de druggebruiker door de begeleiding en behandeling <i>intra muros</i> en doorverwijzing naar externe hulpverlening, als op de bestrijding van de drugshandel en druggerelateerde problemen, via preventie en controle, met oog op de vrijwaring van de orde en de veiligheid.</p>
<p>Les mesures de contrôle existantes se révèlent insuffisantes pour pouvoir maîtriser la problématique de la drogue au sein des prisons. Les tests de drogues sont un moyen de contrôle supplémentaire indispensable et visent à créer un effet dissuasif.</p>	<p>De bestaande controlemaatregelen zijn ontoereikend om de drugproblematiek binnen de gevangenissen te kunnen beheersen. Drugstesten vormen een bijkomend noodzakelijk controlemiddel en beogen een ontradend effect.</p>
<p>Une récente publication de l'Observatoire européen des drogues et des toxicomanies (European Monitoring Centre for Drugs and Drug Addiction (2022), <i>Prison and drugs in Europe: current and future challenges</i>, Publications Office of the European Union, Luxembourg) montre en outre que la Belgique est l'un des rares pays d'Europe à ne pas recourir au dépistage des drogues pour assurer la sécurité des prisons.</p>	<p>Uit een recente publicatie van het Europees waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving (European Monitoring Centre for Drugs and Drug Addiction (2022), <i>Prison and drugs in Europe: current and future challenges</i>, Publications Office of the European Union, Luxembourg) blijkt bovendien dat België als één van de weinige landen binnen Europa geen gebruik maakt van drugstesten met het oog op het verzekeren van de veiligheid binnen de gevangenissen.</p>
<p>L'article proposé vise dès lors à donner un fondement légal à la réalisation de tests de drogues chez les détenus afin de constater la présence de substances illicites au sens de la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes et ses arrêtés d'exécution.</p>	<p>Het voorgestelde artikel strekt er dan ook toe een wettelijke grondslag in te voeren voor de afname van drugstesten bij gedetineerden om de aanwezigheid van verboden stoffen, in de zin van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen en de uitvoeringsbesluiten ervan, vast te stellen.</p>
<p>Une base légale est nécessaire, vu que les tests de dépistage de drogues constituent une atteinte à l'intégrité physique de la personne testée. Le dépistage obligatoire des drogues constitue donc une ingérence</p>	<p>Een wettelijke basis is noodzakelijk omdat drugstesten een aantasting van de lichamelijke integriteit van de te onderzoeken persoon inhouden. De verplichte afname van drugstesten betekent</p>

<p>dans l'exercice du droit à la protection de la vie privée garanti par l'article 8 de la Convention européenne des droits de l'homme (CEDH). Une telle ingérence n'est admissible que dans la mesure où elle est prévue par la loi.</p>	<p>immers een inmenging in de uitoefening van het door artikel 8 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens (EVRM) gewaarborgde recht op bescherming van het privéleven. Een dergelijke inmenging is slechts geoorloofd voor zover dit bij wet is voorzien.</p>
<p>Le droit au respect de la vie privée et familiale est également inscrit dans la Constitution belge. En vertu de l'article 22 de la Constitution, le pouvoir d'organiser des ingérences dans la vie privée est réservé au législateur, de sorte qu'une base légale formelle doit être prévue lorsque des pouvoirs sont créés qui affectent les droits fondamentaux énumérés à l'article 8 de la CEDH.</p>	<p>Het recht op eerbiediging van het privéleven en het gezinsleven is eveneens ingeschreven in de Belgische Grondwet. Overeenkomstig artikel 22 van de Grondwet is de bevoegdheid om inmengingen in de persoonlijke levenssfeer te organiseren voorbehouden aan de wetgever, zodat in een formele wettelijke basis moet worden voorzien wanneer bevoegdheden worden gecreëerd met een weerslag op de grondrechten uit artikel 8 EVRM.</p>
<p>Il ressort de la jurisprudence de la Cour Européenne des Droits de l'Homme (Cour eur. D.H., 11 octobre 2005, <i>Young c. Royaume-Uni</i>, n° 60682/00; Cour eur. D.H., 9 septembre 1998, <i>Galloway c. Royaume-Uni</i>, n° 34199/96, Cour eur. D.H., 22 février 1995, <i>A.B. c. Suisse</i>, n° 20872/92, Cour eur. D.H., 6 avril 1991, <i>Peters c. Pays-Bas</i>, n° 21132/93) que le fait de prévoir l'obligation de procéder à un test d'urine pour vérifier la consommation de drogues chez un détenu, soit en cas de suspicion de consommation de drogues, soit de manière aléatoire, afin de prévenir des troubles et des délits dans la prison, ne viole pas en principe l'article 8 de la CEDH. Dans l'affaire <i>Galloway contre Royaume-Uni</i>, la Cour européenne des droits de l'homme a estimé que la disponibilité de drogues en prison constituait un problème important pour les autorités et que les contrôles aléatoires de drogues étaient un moyen valable de lutter contre ce problème. De plus, il ressort également de cette jurisprudence que la réalisation obligatoire d'un test d'urine auprès des détenus ne présente pas la gravité minimale requise pour relever de l'application de l'article 3 de la CEDH.</p>	<p>Uit de rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens (EHRM 11 oktober 2005, <i>Young t. het Verenigd Koninkrijk</i>, nr. 60682/00; EHRM 9 september 1998, <i>Galloway t. het Verenigd Koninkrijk</i>, nr. 34199/96; EHRM 22 februari 1995, <i>A.B. t. Zwitserland</i>, nr. 20872/92; EHRM 6 april 1991, <i>Peters t. Nederland</i>, nr. 21132/93) blijkt dat het voorzien in het verplicht afnemen van een urinetest om het gebruik van drugs na te gaan bij een gedetineerde, hetzij bij een vermoeden van drugsgebruik, hetzij willekeurig, ter voorkoming van onrust en het plegen van misdrijven in de gevangenis, in beginsel geen schending uitmaakt van artikel 8 EVRM. In de zaak <i>Galloway t. het Verenigd Koninkrijk</i> oordeelde het EHRM dat de beschikbaarheid van drugs in de gevangenis een aanzienlijk probleem was voor de autoriteiten en dat steekproefsgewijze drugscontroles een geldige manier waren om dit te bestrijden. Bovendien blijkt uit voormelde rechtspraak eveneens dat het verplicht afnemen van een urinetest bij gedetineerden ook niet de minimumvereiste van ernst vertoont om te vallen onder de toepassing van artikel 3 EVRM.</p>
<p>Le présent avant-projet reprend le texte des propositions DOC 55 2904/001 en DOC 56 0267/001, avec encore un certain nombre d'adaptations supplémentaires. Concernant la proposition DOC 55 2904/001, le Conseil</p>	<p>Dit voorontwerp neemt, met nog een aantal bijkomende aanpassingen, de tekst over van voorstel DOC 55 2904/001 en DOC 56 0267/001. Over het wetsvoorstel DOC 55 2904/001 bracht de Raad van State advies</p>

d'État a rendu l'avis n° 72.318/1 le 5 juin 2023. La proposition de loi DOC 56 0267/001 répondait déjà en partie aux remarques que le Conseil d'État avait formulées dans son avis du 5 juin 2023.	nr. 72.318/1 uit op 5 juni 2023. Het wetsvoorstel DOC 56 0267/001 kwam reeds gedeeltelijk tegemoet aan de opmerkingen die de Raad van State formuleerde in het advies van 5 juni 2023.
Le présent avant-projet tient également compte des autres remarques du Conseil d'État. Les types de tests de drogues sont mentionnés dans la disposition légale même parce qu'il s'agit d'un des éléments essentiels, le motif de refus du réexamen a été explicitement inclus dans la disposition proposée, la délégation a été complétée de manière à ce qu'il soit clair qu'elle couvre également le réexamen et le contrôle de suivi. Un certain nombre d'autres choses ont également été clarifiées.	Dit voorontwerp houdt ook rekening met de resterende opmerkingen van de Raad van State. De soorten drugstesten worden in de wettelijke bepaling zelf vermeld omdat dit tot de essentiële elementen hoort, de weigeringsgrond voor het herhalingsonderzoek werd uitdrukkelijk opgenomen in de voorgestelde bepaling, de delegatiebepaling werd vervolledigd zodat duidelijk blijkt dat zij tevens betrekking heeft op het herhalingsonderzoek en de vervolgcontrole. Een aantal andere zaken werden eveneens bijkomend verduidelijkt.
Les propositions de loi précitées prévoient qu'un résultat positif du test ne peut donner lieu à une sanction disciplinaire.	In de voormelde wetsvoorstellen is bepaald dat een positief testresultaat geen aanleiding kan geven tot een tuchtsanctie.
Cet avant-projet prévoit bel et bien cette possibilité d'imposer une sanction disciplinaire et, à cette fin, une nouvelle infraction disciplinaire est insérée à l'article 129 de la loi de principes. L'imposition d'une sanction disciplinaire ne peut jamais être automatique, mais le directeur doit disposer de cette faculté si l'on veut que les tests de drogue soient efficaces. Cela explicite en outre la volonté de la politique pénitentiaire de s'attaquer à la problématique de la drogue dans les prisons et de tendre vers une détention sans drogue	In dit voorontwerp wordt die mogelijkheid om een tuchtsanctie op te leggen nu wel voorzien, en hiertoe wordt een nieuwe tuchtrechtelijke inbreuk ingevoegd in artikel 129 van de basiswet. Het opleggen van een tuchtsanctie kan nooit een automatisme zijn, maar de directeur moet wel over die mogelijkheid beschikken, indien men de drugstesten effectief wenst te maken. Dit expliciteert bovendien de wil van het penitentiair beleid om de drugproblematiek in de gevangenissen aan te pakken en te streven naar een drugvrije detentie.
Hormis l'insertion d'une nouvelle infraction disciplinaire à l'article 129 de la loi de principes, le texte du présent avant-projet suit en grande partie le texte des propositions de loi précédentes.	Behoudens de invoeging van een nieuwe tuchtrechtelijke inbreuk in artikel 129 van de basiswet sluit de tekst van dit voorontwerp grotendeels aan bij de tekst van de eerdere wetsvoorstellen.
Un avis a été demandé à l'Autorité de protection des données concernant la proposition de loi DOC 55 2904/001, étant donné que la proposition de loi contient des dispositions qui règlent le traitement des données concernant la santé au sens de l'article 3, 2. et 14., de la directive (UE) 2016/680 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relative à la	Over het wetsvoorstel DOC 55 2904/001 werd advies gevraagd aan de Gegevensbeschermingsautoriteit, aangezien het wetsvoorstel bepalingen bevat die de verwerking van gezondheidsgegevens regelen in de zin van artikel 3, 2) en 14) van richtlijn (EU) 2016/680 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 'betreffende de

<p>protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel par les autorités compétentes à des fins de prévention et de détection des infractions pénales, d'enquêtes et de poursuites en la matière ou d'exécution de sanctions pénales, et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la décision-cadre 2008/977/JAI du Conseil.</p> <p>Il convient de satisfaire à l'obligation d'avis découlant de l'article 59, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel, lu en combinaison avec l'article 28, paragraphe 2, de la directive (UE) 2016/680, en demandant l'avis de l'Autorité de protection des données.</p> <p>Le 22 mars 2024, le centre de connaissance de l'Autorité de protection des données a décidé de renvoyer à l'avis standard n° 65/2023 du 24 mars 2023 relatif à la rédaction des textes normatifs pour la proposition de loi précitée.</p>	<p>bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door bevoegde autoriteiten met het oog op de voorkoming, het onderzoek, de opsporing en de vervolging van strafbare feiten of de tenuitvoerlegging van straffen, en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Kaderbesluit 2008/977/JBZ van de Raad.</p> <p>Aan de adviesverplichting die voortvloeit uit artikel 59, § 1, tweede lid, van de wet van 30 juli 2018 'betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens', gelezen in samenhang met artikel 28, lid 2, van die richtlijn (EU) 2016/680, moet voldaan worden door het advies te vragen aan de Gegevensbeschermingsautoriteit.</p> <p>Op 22 maart 2024 besliste het Kenniscentrum van de Gegevensbeschermingsautoriteit om voor het voormelde wetsvoorstel te verwijzen naar het standaardadvies nr. 65/2023 van 24 maart 2023 betreffende de redactie van normatieve teksten.</p>
<p>Par conséquent, l'obligation d'avis susmentionnée a été remplie.</p>	<p>Bijgevolg werd aan de voormelde adviesverplichting voldaan.</p>
<p>En ce qui concerne la révocation de la surveillance électronique dans cadre de l'exécution de la peine (chapitre 5)</p>	<p>Voor wat betreft de herroeping van het elektronisch toezicht in het kader van de strafuitvoering (hoofdstuk 5)</p>
<p>L'article 64 de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, contient les motifs sur base desquels des modalités d'exécution des peines octroyées peuvent être révoquées. Il est inséré un nouvel article qui contient un motif de révocation particulier en ce qui concerne la surveillance électronique. Si le condamné endommage ou détourne le matériel de surveillance électronique, il est approprié, dans la philosophie de l'accord du</p>	<p>Artikel 64 van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten, omvat de gronden op basis van dewelke toegekende strafuitvoeringsmodaliteiten kunnen worden herroepen. Er wordt een nieuw artikel ingevoegd dat een bijzondere herroepingsgrond betreft inzake het elektronisch toezicht. Ingeval de veroordeelde het elektronisch toezichtsmateriaal beschadigt of verduistert,</p>

Gouvernement, que des mesures strictes puissent être prises et qu'un tel acte aboutisse à la révocation de la surveillance électronique octroyée, sans qu'il soit possible de décider d'une suspension ou d'une révision de cette modalité d'exécution de la peine octroyée.	is het gepast, in de geest van het Regeerakkoord, dat streng kan worden opgetreden en dat dergelijke daad leidt tot een herroeping van het toegekende elektronisch toezicht, zonder dat kan worden beslist tot een eventuele schorsing of herziening van deze toegekende strafuitvoeringsmodaliteit.
COMMENTAIRE DES ARTICLES	ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING
Titre 1^{er} – Disposition générale	Titel 1 – Algemene bepaling
Article 1^{er}	Artikel 1
Conformément à l'article 83 de la Constitution, l'article 1 ^{er} précise que le projet de loi règle des matières visées à l'article 74 de la Constitution.	Overeenkomstig artikel 83 van de Grondwet bepaalt artikel 1 dat de ontwerpwet de aangelegenheden regelt bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.
Chapitre 2 – Dispositions modifiant le Code pénal	Hoofdstuk 2 – Bepalingen tot wijziging van het Strafwetboek
Article 2	Artikel 2
L'intitulé du Livre II, Titre 6, Chapitre 3, du Code pénal est modifié suite à l'introduction de la nouvelle infraction pénale relative au dommage ou au détournement du matériel de surveillance électronique, introduite par l'article 6 du présent projet.	Het opschrift van Boek II, Titel 6, Hoofdstuk 3, van het Strafwetboek wordt aangepast volgens op de invoering van de nieuwe strafbaarstelling met betrekking tot de beschadiging of verduistering van het elektronisch toezichtsmateriaal, die wordt ingevoerd door artikel 6 van voorliggend ontwerp.
Article 3	Artikel 3

Cet article insère un nouvel article 332 dans le Code pénal en vue d'introduire l'incrimination de l'évasion des détenus.	Dit artikel voegt in het Strafwetboek een nieuw artikel 332 in met het oog op de invoering van de strafbaarstelling van de ontvluchting van gevangenen.
L'article vise non seulement les évasions d'une prison ou d'un établissement où est placé la personne internée, mais aussi les évasions d'un bâtiment de justice, d'un commissariat de police, d'un hôpital ou d'un véhicule de la police, ainsi que la soustraction au contrôle par des mesures électroniques. La notion de véhicule de police inclut évidemment les véhicules de la Direction de la Sécurité (DAB) de la Police fédérale qui, conformément à l'article 23 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, est chargée du transfert des détenus et de la police des cours et tribunaux.	Het artikel heeft niet alleen betrekking op ontsnappingen uit de gevangenis of de instelling waar de geïnterneerde persoon geplaatst is maar ook op ontsnappingen uit een gerechtsgebouw, een politiecommissariaat, een ziekenhuis of een voertuig van de politie, evenals het zich onttrekken aan de controle door elektronische middelen. Met de notie voertuig van de politie worden eveneens vanzelfsprekend de voertuigen bedoeld van de Directie beveiliging (DAB) van de Federale Politie die instaat voor de overbrenging van gevangenen en de politie van hoven en rechtbanken, overeenkomstig artikel 23 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt.
L'évasion peut porter sur la soustraction de la personne à une peine d'emprisonnement, à une détention préventive ou à toute autre forme de peine ou de mesure privatives de liberté, comme l'internement, la future peine du traitement sous privation de liberté ainsi que la soustraction au contrôle par des mesures électroniques.	De ontsnapping kan betrekking hebben op het zich onttrekken aan een gevangenisstraf, een voorlopige hechtenis of elke andere vrijheidsberovende straf of maatregel, zoals de internering, de toekomstige straf van behandeling onder vrijheidsberoving evenals het zich onttrekken aan de controle door elektronische middelen.
L'infraction exige le dol général. Le fait de préciser cet élément dans l'incrimination permet de répondre aux principes de précision et de cohérence du droit pénal.	Voor het misdrijf is algemeen opzet vereist. Door dit element in de strafbaarstelling op te nemen, wordt voldaan aan de beginselen van nauwkeurigheid en consistentie van het strafrecht.
Cette disposition sanctionne l'évasion d'une peine d'emprisonnement de six mois à trois ans. Cette fourchette correspond à la peine de niveau 2 dans le nouveau Code pénal. Ce niveau de peine est cohérent avec la peine qui sanctionne les jets d'objets au-dessus	Deze bepaling bestraft de ontsnapping met een gevangenisstraf van zes maanden tot drie jaar. Deze vork komt overeen met strafniveau 2 in het nieuwe Strafwetboek. Deze strafmaat is coherent in vergelijking met de straf voor het overgooien van

des murs ou des grillages d'une prison, d'une section ou d'un établissement de défense sociale et qui peut constituer une sorte d'aide à l'évasion. Ces faits-ci sont sanctionnés d'un emprisonnement de quinze jours à un an et d'une amende de cinquante euros à cinq cents euros et d'une peine de niveau 1 dans le nouveau Code pénal. Pour l'évasion, le choix se porte sur une fourchette de peine plus élevée pour des raisons de cohérence avec les jets d'objets.	voorwerpen over de muren of hekken van een gevangenis, een afdeling of een inrichting tot bescherming van de maatschappij, en die een vorm van hulp bij ontsnapping kan vormen. Deze feiten worden gestraft met een gevangenisstraf van vijftien dagen tot een jaar en met een geldboete van vijftig euro tot vijfhonderd euro en met een straf van niveau 1 in het nieuwe Strafwetboek. Voor de ontsnapping wordt gekozen voor een hogere strafmaat, om redenen van consistentie met het overgooien van voorwerpen.
En outre, la peine est aggravée lorsque l'évasion a été commise à l'aide de violence ou menaces.	Daarnaast wordt de straf verhoogd indien de ontsnapping werd gepleegd door middel van geweld of bedreigingen.
Le Code pénal actuel n'incrimine la tentative de délit que lorsqu'une disposition le prévoit expressément. L'évasion constitue un délit. Afin d'assurer la correspondance entre le Code pénal actuel et le nouveau Code pénal, dans lequel la tentative sera punissable, il est prévu que la tentative est punissable.	Het huidige Strafwetboek stelt de poging tot wanbedrijf alleen strafbaar wanneer een bepaling dit uitdrukkelijk voorziet. De ontsnapping is een wanbedrijf. Om ervoor te zorgen dat er overeenstemming is tussen het huidige Strafwetboek en het nieuwe Strafwetboek, waarin de poging strafbaar wordt gesteld, wordt bepaald dat de poging strafbaar is.
Article 4	Artikel 4
Cet article insère un nouvel article 333 dans le Code pénal afin de prévoir, conformément à l'article 19 du futur Code pénal, que le complice de l'évasion est puni de la même peine que l'auteur ou le coauteur.	Dit artikel voegt in het Strafwetboek een nieuw artikel 333 in teneinde in lijn met artikel 19 van het toekomstig Strafwetboek te voorzien dat de medeplichtige aan de ontsnapping wordt gestraft met dezelfde straf als de dader of de mededader.
Une peine aggravée est également prévue à l'égard du complice qui est investi d'une fonction publique et qui, dans le cadre de l'exercice de cette fonction, participe à une évasion. Cette aggravation pénale se justifie en raison de la responsabilité que la personne porte dans le cadre de la protection de la société contre les personnes	Tevens wordt ten aanzien van de medeplichtige die bekleed is met een openbare functie en die in het kader van de uitoefening van deze functie een ontvluchting bewerkstelligt een strafverzwaring ingeschreven. Dergelijke strafverzwaring is gerechtvaardigd omwille van de verantwoordelijkheid die de

privées de liberté et parce qu'elle abuse des possibilités offertes par sa fonction.	betrokkene draagt in het kader van de bescherming van de maatschappij tegen de van hun vrijheid beroofde personen en omdat hij misbruik dat maakt van de mogelijkheden die zijn functie hem biedt.
Article 5	Artikel 5
Cet article insère à l'article 334 du Code pénal une cause d'excuse d'exemption de peine si l'évasion s'est produite sans violence ni menace et que l'évadé se présente spontanément dans un délai de quarante-huit heures après l'évasion à la prison ou à l'établissement où il séjournait, ou à un service de police.	Dit artikel voegt in artikel 334 van het Strafwetboek een strafuitsluitende verschoningsgrond in indien de ontsnapping gebeurde zonder geweld of bedreiging en de ontsnapte persoon zich binnen een periode van achtenveertig uren na de ontsnapping spontaan aanbiedt bij de gevangenis of de inrichting waar hij verbleef, dan wel bij een politiedienst.
Ceci était également prévu dans la proposition instaurant un nouveau Code pénal – Livre 1 et Livre 2 (DOC 54 3651/001) qui contenait la proposition initiale des experts de la réforme du Code pénal. Les arguments invoqués à cet effet peuvent être soutenus. L'objectif de cette nouvelle incrimination est d'assurer l'exécution de la peine et de protéger la sécurité. A cette fin, il est particulièrement important que l'évadé soit privé de sa liberté le plus rapidement possible ; la sanction d'un tel comportement n'est pas une priorité en soi.	Dit was ook zo voorzien in het wetsvoorstel tot invoering van een nieuw Strafwetboek – Boek 1 en Boek 2 (DOC 54 3651/001) dat het initieel voorstel van de experts van de hervorming van het Strafwetboek omvatte. Er kan worden aangesloten bij de daar aangehaalde argumenten om dit te voorzien. De doelstelling van de nieuwe strafbaarstelling is het verzekeren van de uitvoering van de gevangenisstraf en de bescherming van de veiligheid. Hiertoe is het vooral van belang dat de ontsnapte persoon zo snel mogelijk terug van zijn vrijheid wordt beroofd; de bestraffing van dit gedrag is op zich geen prioriteit.
Par conséquent, l'imposition d'une peine est exclue lorsque l'évasion s'est déroulée sans violence ni menace et que la personne se présente dans les 48 heures à la prison, à l'institution dans laquelle elle séjournait pendant sa privation de liberté ou à un service de police. Dans ce cas, les objectifs de la peine sont atteints.	Daarom wordt het opleggen van een straf uitgesloten indien de ontsnapping gebeurde zonder geweld of bedreiging en de ontsnapte zich binnen de 48 uur aanbiedt bij de gevangenis of de instelling waar hij tijdens zijn vrijheidsberoving verbleef of bij een politiedienst. In dat geval worden de doelstellingen van de straf immers gerealiseerd.
Bien qu'une cause d'excuse d'exemption de	Hoewel een verschoningsgrond in principe

<p>peine fonctionne en principe in personam, il a été choisi ici de l'appliquer également aux auteurs, coauteurs et participants à l'évasion. Après l'évasion, l'évadé sera principalement en contact avec ces personnes. Il est possible que les personnes qui l'ont aidé à s'échapper soient si proches de lui qu'elles sont également celles qui le persuadent de se rendre. Il serait injuste de pénaliser également ces personnes. Et même si elles sont restées complètement étrangères à la décision de l'évadé de se rendre, la punition n'est plus nécessaire puisque l'objectif a été atteint.</p>	<p>in personam werkt, wordt er hier voor gekozen deze ook van toepassing te maken op de (mede)daders en deelnemers aan de ontsnapping. Na de ontsnapping zal de ontsnapte persoon immers vaak vooral contact hebben met deze personen. De mogelijkheid bestaat dat zij die hem hebben geholpen bij de ontsnapping zo dicht bij hem staan, dat zij ook diegenen zijn die hem ertoe brengen zich terug aan te geven. Het zou onbillijk zijn deze personen in dat geval ook nog te bestraffen. En ook indien zij volledig vreemd zijn gebleven aan de beslissing van de ontsnapte persoon om terug te keren, is bestraffing niet langer noodzakelijk aangezien de doelstelling is bereikt.</p>
<p>Dans le cas d'une personne occupant une fonction publique, des mesures disciplinaires continueront, bien entendu, d'être possibles. En outre, il convient de souligner que la seule cause d'excuse d'exemption de peine ne vaut que pour l'infraction d'évasion des détenus. Si l'évadé commet d'autres infractions pendant la période d'évasion, celles-ci seront tout simplement punissables.</p>	<p>Indien het gaat om een persoon met een openbare functie, blijft tuchtrechtelijk ingrijpen uiteraard mogelijk. Daarenboven moet worden benadrukt dat de strafuitsluitende verschoningsgrond alleen geldt voor het misdrijf van de ontsnapping van gevangenen. Indien de ontsnapte persoon tijdens de periode van ontsnapping andere misdrijven pleegt, zullen deze gewoon kunnen worden bestraft.</p>
Article 6	Artikel 6
<p>Cet article introduit à l'article 335 du Code pénal le nouveau délit relatif au dommage ou au détournement délibéré de matériel de surveillance électronique. Comme indiqué dans l'exposé général, il s'agit d'une infraction grave pour laquelle les infractions pénales existantes ne suffisent pas à engager des poursuites appropriées.</p>	<p>Dit artikel voert in artikel 335 van het Strafwetboek de nieuwe strafbaarstelling in van het opzettelijk beschadigen of verduisteren van het elektronisch toezichtsmateriaal. Zoals aangegeven onder de algemene toelichting is dit een ernstig vergrijp waarvoor de bestaande strafbaarstellingen niet volstaan om dit op een gepaste wijze te kunnen vervolgen.</p>
<p>Chapitre 3 – Modification de la loi de principes du 12 janvier 2005 concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus</p>	<p>Hoofdstuk 3 – Wijziging van de basiswet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden</p>

Article 7	Artikel 7
<p>Au vu de ces raisons, comme précisé dans l'exposé général, un nouvel article 109/1 est inséré dans le titre VI, chapitre III, section 1^{re}, de la loi de principes du 12 janvier 2005 concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus, qui permet des tests de drogues comme moyen de contrôle.</p>	<p>Omwille van de redenen, zoals verduidelijkt in de algemene toelichting, wordt een nieuw artikel 109/1 ingevoegd in Titel VI, Hoofdstuk III, Afdeling I, van de basiswet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden, dat drugstesten mogelijk maakt als controlemiddel.</p>
<p>L'article proposé (alinéa 1^{er}) établit comme condition de base que les tests de drogues peuvent être réalisés quand c'est nécessaire pour le maintien de l'ordre ou la sécurité au sein de la prison. Pour la définition de ces notions, il est renvoyé à l'article 2, 7° jusqu'au 10° de la loi de principes.</p>	<p>Het voorgestelde artikel (eerste lid) bepaalt als basisvoorwaarde dat drugstesten kunnen worden afgenomen wanneer dit noodzakelijk is voor de handhaving van de orde of de veiligheid in de gevangenis. Voor de definitie van deze begrippen wordt verwezen naar artikel 2, 7° tot en met 10° van de basiswet.</p>
<p>Il convient donc d'entendre par ordre : l'état de respect des règles de conduite nécessaires à l'instauration ou au maintien d'un climat social humain dans la prison.</p>	<p>Onder orde dient dus te worden verstaan: een toestand waarin de gedragsregels worden nageleefd die noodzakelijk zijn voor het tot stand brengen of het handhaven van een menswaardig samenlevingsklimaat in de gevangenis.</p>
<p>La notion de sécurité concerne tant la sécurité interne que la sécurité externe. On entend par sécurité « interne » : l'état de préservation de l'intégrité physique des personnes à l'intérieur de la prison et d'absence de risque de dégradation, de destruction ou de soustraction illicites de biens meubles ou immeubles. On entend par sécurité « externe » : l'état de protection de la société grâce au maintien de détenus en lieu de sûreté et à la prévention de délits qui pourraient être commis à partir de la prison.</p>	<p>De term veiligheid omvat zowel de interne als de externe veiligheid. De "interne" veiligheid slaat op: een toestand waarbij in de gevangenis de fysieke integriteit van personen gevrijwaard wordt en waarin roerende of onroerende goederen geen gevaar lopen van wederrechtelijke beschadiging, vernieling of ontvreemding. Onder "externe" veiligheid dient verstaan te worden: een toestand waarbij de samenleving beschermd wordt door middel van de verzekerde bewaring van gedetineerden en door het voorkomen van misdrijven die zouden gepleegd kunnen worden vanuit de gevangenis.</p>
<p>La nouvelle mesure de contrôle a donc pour objectif d'une part de préserver l'intégrité physique du détenu toxicomane, des codétenus et du personnel et d'autre part de protéger les régimes de vie en communauté en particulier dans les prisons ou dans les sections avec un régime plus ouvert.</p>	<p>De nieuwe controlemaatregel heeft dus tot doel om enerzijds de fysieke integriteit van de druggebruikende gedetineerde, medegedetineerden en personeel te vrijwaren en anderzijds de samenlevingsregimes, in het bijzonder in gevangenissen of afdelingen met een meer open regime, te beschermen.</p>

Le paragraphe 1 ^{er} de l'article proposé dispose que la présence de substances interdites dans le corps peut être constatée par le biais d'un test de salive ou d'urine. Les types de tests qui peuvent être réalisés sont mentionnés dans l'article proposé lui-même, car il s'agit d'un élément essentiel de la disposition. Cette disposition répond à une remarque du Conseil d'État dans son avis n° 72.318/1 du 5 juin 2023.	Het eerste lid van het voorgestelde artikel bepaalt dat de aanwezigheid van verboden stoffen in het lichaam vastgesteld kan worden door middel van een speeksel- of urinetest. De soorten testen die kunnen worden afgenomen, zijn in het voorgestelde artikel zelf opgenomen aangezien dit een essentieel element van de bepaling uitmaakt. Hiermee wordt tegemoet gekomen aan een opmerking van de Raad van State in het advies nr. 72.318/1 van 5 juni 2023.
Toujours à la suite d'une remarque du Conseil d'État dans l'avis précité, il est renvoyé, au regard du principe de légalité, pour ce qui concerne la notion de « substances interdites », à la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes et à ses arrêtés d'exécution.	Eveneens ingevolge een opmerking van de Raad van State in voormeld advies wordt, in het licht van het legaliteitsbeginsel, voor het begrip “verboden stoffen” verwezen naar de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen en de uitvoeringsbesluiten ervan.
Le directeur pourra décider de réaliser des tests de drogues sur la base d'indices individualisés de consommation de drogue.	De directeur zal kunnen beslissen tot afname van drugstesten op basis van individuele aanwijzingen van druggebruik.
Pour pouvoir garder le contrôle sur la consommation et le trafic de substances illicites au sein des prisons, et en particulier dans le cas d'un séjour dans une section sans drogue d'une prison ou dans un régime de vie en communauté, il peut également y avoir des tests de drogue aléatoires. L'introduction de la possibilité de tester, à intervalles réguliers, un pourcentage de détenus choisis au hasard est motivée par une finalité préventive, en ce sens que tout le monde court le « risque » d'être testé, ce qui a un effet dissuasif. La manière aléatoire/échantillonnée implique que la direction ne doit pas prendre de décision individuelle et qu'elle ne doit donc pas davantage le justifier.	Teneinde grip te kunnen houden op het gebruik van en de handel in verboden stoffen binnen de gevangenissen, en in het bijzonder in het geval van een verblijf op een drugvrije afdeling van een gevangenis of in een gemeenschapsregime, kan er ook “at random” getest worden. Het invoeren van de mogelijkheid om, op geregelde tijdstippen, te testen bij een percentage willekeurig geselecteerde gedetineerden is ingegeven vanuit een preventieve finaliteit, in die zin dat iedereen het ‘risico’ loopt om getest te worden, zodat hiervan een ontradende werking uitgaat. Willekeurig/steekproefsgewijs houdt in dat de directie geen individuele beslissing dient te nemen en dit dus ook niet hoeft te motiveren.

<p>Ainsi, des tests pourraient, par exemple, être effectués « au hasard », sur la base d'indications générales selon lesquelles beaucoup de drogue circule dans la prison (par exemple, des informations provenant de la police). De tels contrôles s'imposent également dans les prisons où les détenus sortent fréquemment, ici aussi en raison de leur effet dissuasif.</p>	<p>Zo zou bijvoorbeeld "at random" kunnen getest worden, op basis van algemene indicaties dat er veel drugs circuleren in de gevangenis (bv. info van politie). Ook in gevangenissen waar gedetineerden veelvuldig naar buitengaan, dringen dergelijke controles zich op, ook omwille van hun ontradend effect.</p>
<p>De cette manière, l'on veut empêcher que les détenus soient mis sous pression par d'autres pour apporter de la drogue, puisqu'il y a toujours un risque de test. En cas de test aléatoire, une décision individuelle n'est pas prise pour que chaque détenu soit testé, car cela n'est pas cohérent avec la conception de ces tests. En effet, la sélection des détenus à tester dans ce cas aura lieu de manière aléatoire/échantillonnée.</p>	<p>Men wil op deze wijze voorkomen dat gedetineerden door medegedetineerden onder druk worden gezet om drugs mee te brengen, aangezien er altijd een risico op tests bestaat. In het geval van een "at random" test zal niet voor elke te testen gedetineerde een individuele beslissing worden genomen daar dit niet strookt met het opzet van dergelijke testen. De selectie van de te testen gedetineerden zal in dat geval immers willekeurig/steekproefsgewijs gebeuren.</p>
<p>La réalisation d'un test de drogues ne permet pas l'usage de la contrainte physique. Si un détenu refuse de coopérer à un test, ce refus sera considéré comme étant un test positif.</p>	<p>De afname van een drugstest laat geen gebruik van fysieke dwang toe. Indien een gedetineerde weigert aan een test mee te werken, zal dit als een positief testresultaat worden beschouwd.</p>
<p>Après la réalisation d'un test de drogues, le détenu est informé par écrit du résultat et de la possibilité de demander un réexamen. Il s'agit d'un examen réalisé sur un deuxième échantillon identique en utilisant la même méthode ou une méthode similaire à celle utilisée lors de l'examen initial. Cette demande peut uniquement être refusée par le directeur s'il est impossible sur le plan scientifique de réaliser un test valable sur l'échantillon concerné.</p>	<p>Na de afname van een drugstest wordt de gedetineerde van het resultaat schriftelijk in kennis gesteld, alsook van de mogelijkheid om een herhalingsonderzoek te vragen. Dit is een onderzoek dat volgens dezelfde dan wel een vergelijkbare methode als gebruikt bij het aanvankelijke onderzoek op een identiek tweede monster wordt uitgevoerd. De directeur kan een vraag tot herhalingsonderzoek uitsluitend weigeren wanneer het wetenschappelijk onmogelijk is om nog een geldige test uit te voeren op het betrokken staal.</p>
<p>Un résultat de test positif est immédiatement signalé au service médical et au service psychosocial de la prison afin de vérifier si le détenu a besoin de soins médicaux aigus et de l'orienter éventuellement vers un service d'aide en vue d'établir un plan de traitement multidisciplinaire.</p>	<p>Een positief testresultaat wordt onmiddellijk meegedeeld aan de medische dienst en de psychosociale dienst van de gevangenis om na te gaan of de gedetineerde nood heeft aan acute medische zorgen en voor de eventuele doorverwijzing naar de hulpverlening met het oog op de opstelling van een multidisciplinair behandelplan.</p>

Lorsque le détenu est testé positif, la réglementation proposée prévoit qu'un contrôle de suivi unique aura lieu automatiquement. Ce contrôle de suivi est nécessaire parce que les drogues perturbent fortement le climat social de la section ou du groupe de vie et représentent un risque pour l'ordre et la sécurité. Il est donc important de suivre médicalement le détenu qui a été testé positif pour son problème de dépendance d'une part, mais aussi de le suivre via le contrôle de suivi automatique.	Indien een gedetineerde positief heeft getest, voorziet de voorgestelde regeling in een eenmalige vervolgcontrole, die automatisch zal plaatsvinden. Die vervolgcontrole is noodzakelijk omdat drugs het leefklimaat op de afdeling of leefgroep sterk verstoren en een risico zijn voor de orde en de veiligheid. Het is dus belangrijk om de gedetineerde die positief getest heeft enerzijds medisch op te volgen voor zijn verslavingsprobleem, maar ook nog op te volgen via de automatische vervolgcontrole.
Après le contrôle de suivi, la personne ne peut être testée à nouveau que s'il y a des indications individuelles ou si elle fait partie d'un groupe de détenus testés « au hasard ». Ceci étant, le but est réellement qu'il y ait un suivi thérapeutique en cas d'éventuels problèmes de dépendance.	Na de vervolgcontrole kan de betrokkene enkel opnieuw getest worden indien er ofwel individuele aanwijzingen zijn of wanneer hij deel uitmaakt van een groep gedetineerden die "at random" worden getest. Het is echter wel de bedoeling dat hij therapeutisch verder opgevolgd wordt in geval van een eventuele verslavingsproblematiek.
Un arrêté royal fixera les modalités de la réalisation des tests de drogues. Ces règles concernent, dans tous les cas, le réexamen et le contrôle de suivi, mais d'autres éléments peuvent également être réglés par ce biais, par exemple le mode de réalisation des tests, la conservation de l'échantillon, l'analyse du résultat, etc...	Een koninklijk besluit zal de nadere regels vaststellen voor het afnemen van de drugstesten. Die regels betreffen in elk geval het herhalingsonderzoek en de vervolgcontrole, maar ook andere elementen kunnen hierin geregeld worden zoals bv. de wijze van afname van de testen, de bewaring van het staal, de analyse van het resultaat, enz...
Article 8	Artikel 8
Outre le fait que, du point de vue des soins, un résultat de test positif sera toujours signalé au service médical et au service psychosocial, il est également prévu la possibilité d'imposer une sanction disciplinaire lorsqu'un test donne lieu à un résultat de test positif. Une nouvelle infraction disciplinaire est insérée dans l'article 129 de la loi de principes, qui définit les infractions de la première catégorie. Cela rend explicite la volonté de la politique pénitentiaire de s'attaquer au problème de la	Naast het gegeven dat een positief testresultaat vanuit een zorgvisie steeds gemeld zal worden aan de medische dienst en de psychosociale dienst, wordt eveneens de mogelijkheid voorzien om een tuchtsanctie op te leggen wanneer een test aanleiding geeft tot een positief testresultaat. Daarom wordt een nieuwe tuchtrechtelijke inbreuk ingevoegd in het artikel 129 van de basiswet, dat de inbreuken van de eerste categorie omschrijft. Dit expliciteert de wil van het penitentiair beleid om de

drogue dans les prisons et de viser une détention sans drogue.	drugproblematiek in de gevangenissen aan te pakken en te streven naar een drugvrije detentie.
Le refus de coopérer à un test et la fraude lors d'un test sont assimilés à une constatation de consommation de substances illicites.	De weigering om medewerking te verlenen aan de afname van een test en het plegen van fraude bij de afname van een test worden gelijkgesteld met de vaststelling van het gebruik van verboden stoffen.
Toutefois, l'imposition d'une sanction disciplinaire ne peut jamais être automatique et le directeur a toujours la possibilité de faire preuve de nuance dans le traitement d'une infraction disciplinaire. En effet, le recours à la procédure disciplinaire doit être limité aux situations où le maintien de l'ordre et de la sécurité de l'établissement le justifie et où aucun autre moyen ne peut être utilisé pour l'assurer.	Het opleggen van een tuchtsanctie kan echter nooit een automatisme zijn en de directeur beschikt steeds over de mogelijkheid tot nuancering in de afhandeling van een tuchtrechtelijke inbreuk. Het beroep op de tuchtprocedure moet immers beperkt blijven tot situaties waarin de handhaving van de orde en de veiligheid van de inrichting dit rechtvaardigen en er geen ander middel kan worden gebruikt om dit te verzekeren.
En outre, des mesures peuvent évidemment être prises lorsqu'elles sont nécessaires pour préserver l'intégrité physique du détenu toxicomane ou la vie en communauté au sein de la prison ou de la section où séjourne le détenu.	Daarnaast kunnen uiteraard ook maatregelen genomen worden wanneer deze noodzakelijk zijn om de fysieke integriteit van de druggebruikende gedetineerde te beschermen of om het samenlevingsklimaat van de gevangenis of afdeling waar de gedetineerde verblijft te vrijwaren.
Par exemple, dans le cas d'un détenu qui travaille avec des machines dangereuses dans un atelier de menuiserie de la prison et dont le test est positif, il pourrait être décidé de l'exclure de ce poste de travail particulier, afin de préserver son intégrité physique personnelle, et notamment d'éviter un accident corporel grave.	Zo zou bijvoorbeeld ten aanzien van een gedetineerde die in een schrijnwerkersatelier van de gevangenis werkt met gevaarlijke machines en die positief test, een beslissing tot ontzegging van deze specifieke arbeidspost genomen kunnen worden, ter vrijwaring van zijn persoonlijke fysieke integriteit, met name het vermijden van een ernstig letselongeval.
Chapitre 4 – Dispositions modifiant la loi du 29 février 2024 introduisant le livre II du Code pénal	Hoofdstuk 4 – Bepalingen tot wijziging van de wet van 29 februari 2024 tot invoering van boek II van het Strafwetboek
Article 9	Artikel 9

Cet article modifie l'article 2 de la loi du 29 février 2024 introduisant le livre II du Code pénal où l'actuel article 684 sur l'aide à l'évasion de détenus est remplacé par la nouvelle incrimination sur l'évasion de détenus. Pour le reste, il peut être renvoyé à l'exposé général et au commentaire des articles modifiant le Code pénal.	Dit artikel wijzigt artikel 2 van de wet van 29 februari 2024 tot invoering van boek II van het Strafwetboek waar het huidige artikel 684 inzake de hulp bij de ontsnapping van gevangenen wordt vervangen door de nieuwe strafbaarstelling inzake de ontsnapping van gevangenen. Voor het overige kan worden verwezen naar de algemene toelichting en naar de commentaar op de artikelen tot wijziging van het Strafwetboek.
Article 10	Artikel 10
Cet article remplace l'article 685 du futur Code pénal pour introduire l'évasion aggravée. Pour le reste, il peut être renvoyé à l'exposé général et au commentaire des articles modifiant le Code pénal.	Dit artikel vervangt artikel 685 van het toekomstig Strafwetboek met het oog op de invoering van de verzwaarde ontsnapping. Voor het overige kan worden verwezen naar de algemene toelichting en naar de commentaar op de artikelen tot wijziging van het Strafwetboek.
Article 11	Artikel 11
Cet article insère un nouvel article 685/1 dans le Livre II du futur Code pénal afin d'insérer une cause d'excuse d'exemption de peine similaire à celle insérée dans le Code pénal actuel. Pour les raisons de ce choix, il est renvoyé à l'examen article par article de l'article 5 du présent projet.	Dit artikel voegt in Boek II van het toekomstig Strafwetboek een nieuw artikel 685/1 in teneinde een strafuitsluitende verschoningsgrond in te voegen, zoals die ook in het huidig Strafwetboek werd ingevoegd. Voor de redenen van deze keuze wordt verwezen naar de artikelsgewijze bespreking van artikel 5 van voorliggend ontwerp.
Article 12	Article 12
Cet article introduit également dans le nouveau Code pénal la nouvelle incrimination relative au dommage ou détournement du matériel de surveillance électronique.	Dit artikel voegt ook in het nieuw Strafwetboek de nieuwe strafbaarstelling inzake de beschadiging of verduistering van het elektronisch toezichtsmateriaal in.

<p>Le nouveau Code pénal introduit une nouvelle échelle de peines, dans le cadre de laquelle l'amende constitue une peine principale dans le niveau 1, ainsi qu'une peine accessoire que le juge peut prononcer dans les autres niveaux de peines (article 52 du nouveau Code pénal). Par ailleurs, le montant des amendes dans le nouveau CP a été fixées en remettant le compteur des décimes additionnels à zéro. Pour garantir une continuité maximale avec les dispositions prévues dans le Code pénal actuel (article 6 du projet de loi), il s'avère nécessaire de déroger aux montants établis dans le livre I^{er} du nouveau Code pénal. Le montant de l'amende indiqué équivaut à celui prévu dans le Code pénal actuel, multiplié par 8. Il convient de rappeler que le juge dispose d'une large marge d'appréciation, l'amende minimale étant fixée à 200 euros pour toutes les infractions.</p>	<p>Het nieuwe Strafwetboek introduceert een nieuwe straffenschaal, waarbij de geldboete een hoofdstraf vormt op niveau 1, evenals een bijkomende straf die door de rechter kan worden opgelegd in de andere niveaus van straffen (artikel 52 van het nieuwe Strafwetboek). Daarnaast zijn de bedragen van de geldboetes in het nieuwe Strafwetboek vastgesteld door de opdecimen op nul te zetten. Om maximale continuïteit te garanderen met de bepalingen van het huidige Strafwetboek (artikel 6 van het wetsontwerp), is het noodzakelijk om af te wijken van de bedragen die zijn vastgesteld in boek I van het nieuwe Strafwetboek. Het opgegeven bedrag van geldboetes komt overeen met het in het huidige Strafwetboek voorziene bedrag, vermenigvuldigd met 8. Het is belangrijk te benadrukken dat de rechter over een ruime beoordelingsvrijheid beschikt, aangezien de minimale geld boete voor alle misdrijven is vastgesteld op 200 euro.</p>
<p>Chapitre 5 – Dispositions modifiant la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine</p>	<p>Hoofdstuk 5 – Bepaling tot wijziging van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten</p>
<p>Article 13</p>	<p>Artikel 13</p>
<p>Cet article ajoute un nouvel article 64/1 dans le Titre VIII, Chapitre I, de la loi du 17 mai 2006 relative au statut au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine.</p>	<p>Dit artikel voegt in Titel VIII, Hoofdstuk I, van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten, dat de herroeping betreft, een nieuw artikel 64/1 in.</p>
<p>Cet article vise à introduire un nouveau motif obligatoire de révocation en ce qui concerne</p>	<p>Het opzet van dit artikel is een nieuwe verplichte herroepingsgrond in te voegen</p>

<p>la surveillance électronique. Si la surveillance électronique est rendue impossible par le condamné parce qu'il endommage ou détourne le matériel délibérément, et empêche ainsi la surveillance par les moyens électroniques de la modalité d'exécution de la peine qui lui est accordée, la seule réaction appropriée, en lien avec l'Accord de gouvernement, est la révocation de cette modalité d'exécution de la peine. Dans ce cas, le ministère public doit saisir le juge de l'application des peines ou, le cas échéant, le tribunal de l'application des peines pour qu'il se prononce sur la révocation. Il convient d'exclure la marge d'appréciation dont dispose le ministère public en cas d'application de l'article 64 pour décider de saisir ou non le juge de l'application des peines ou, le cas échéant, le tribunal de l'application des peines, ainsi que la même marge d'appréciation dont dispose le juge de l'application des peines ou, le cas échéant, le tribunal de l'application des peines pour décider d'une suspension, d'une révision ou d'une révocation d'un placement sous surveillance électronique. Dans le cas d'une infraction aussi grave qui rend impossible la mise en exécution de la modalité d'exécution de la peine accordée, il n'y a une seule réaction appropriée, et c'est la révocation. Si le condamné ne fait pas l'objet d'une arrestation provisoire conformément à l'article 70 de la loi, le juge de l'application des peines ou, le cas échéant, le tribunal de l'application des peines révoque la surveillance électronique. Comme il n'y a pas de marge d'appréciation, il n'est pas nécessaire d'organiser une audience. Toutefois, les dispositions de l'article 68 qui sont relatives aux conséquences et à la communication de la décision doivent s'appliquer afin que le condamné, la victime et les autorités qui y sont visées soient informés de la décision. Comme le prévoit l'article 65, en cas de révocation, le condamné est immédiatement incarcéré.</p>	<p>voor wat het betreft het elektronisch toezicht. Indien het elektronisch toezicht onmogelijk wordt gemaakt door de veroordeelde omdat hij opzettelijk het elektronisch toezichtsmateriaal beschadigt of verduistert en aldus de controle met elektronische middelen van de hem toegekende strafuitvoeringsmodaliteit verhindert, dan is de enige gepaste reactie, in lijn met het Regeerakkoord, de herroeping van deze strafuitvoeringsmodaliteit. In dit geval moet het openbaar ministerie de strafuitvoeringsrechter of, in voorkomend geval de strafuitvoeringsrechtbank vatten opdat deze de herroeping kan uitspreken. De appreciatiemarge die in geval van toepassing van artikel 64 wordt geboden aan het openbaar ministerie om de zaak in functie van de individualiteit van de zaak al dan niet aanhangig te maken bij de strafuitvoeringsrechter of, in voorkomend geval de strafuitvoeringsrechtbank, en dezelfde appreciatiemarge die aan de strafuitvoeringsrechter of, in voorkomend geval de strafuitvoeringsrechtbank wordt geboden om te beslissen tot een schorsing, herziening of herroeping van het elektronisch toezicht, moet worden uitgesloten. Bij dergelijke zware overtreding die de uitvoering van de toegekende strafuitvoeringsmodaliteit onmogelijk maakt, is er maar een gepaste reactie en dat is de herroeping. Ingeval de veroordeelde niet het voorwerp uitmaakt van een voorlopige aanhouding overeenkomstig artikel 70 van de wet, herroept de strafuitvoeringsrechter of in voorkomend geval de strafuitvoeringsrechtbank het elektronisch toezicht. Vermits er geen appreciatiemarge is, moet er geen zitting te worden georganiseerd. Weliswaar moeten de bepalingen van artikel 68 die betrekking hebben op de gevolgen en de mededeling van de beslissing van toepassing zijn opdat zowel de veroordeelde, het slachtoffer als de vermelde autoriteiten op de hoogte worden gebracht van de beslissing. Zoals bepaald door artikel 65 wordt de veroordeelde in geval van herroeping onmiddellijk opnieuw opgesloten.</p>
<p>Article 14</p>	<p>Artikel 14</p>

<p>Cet article modifie l'article 70 de la même loi, qui traite de l'arrestation provisoire. Le ministère public peut, en cas d'application du nouvel article 64/1, décider de procéder à une arrestation provisoire lorsqu'il l'estime approprié. Si le condamné endommage ou détourne le matériel de surveillance électronique délibérément, cela sera considéré comme une évasion, et l'intéressé sera également signalé.</p>	<p>Dit artikel wijzigt artikel 70 van dezelfde wet dat de voorlopige aanhouding betreft. Het openbaar ministerie kan, ingeval van toepassing van het nieuwe artikel 64/1, beslissen over te gaan tot een voorlopige aanhouding wanneer zij dit gepast acht. Ingeval de veroordeelde door het opzettelijk beschadigen of verduisteren van het elektronisch toezichtsmateriaal, zal dit worden beschouwd als een ontsnapping en zal betrokkene bovendien gesignaleerd zijn.</p>
<p>Si l'intéressé est arrêté provisoirement, il est inséré, conformément à ce qui est prévu à l'article 64/1, que le juge de l'application des peines ou, le cas échéant, le tribunal de l'application des peines, doit décider de la révocation de la surveillance électronique. Là encore, les dispositions de l'article 68 relatives aux conséquences et à la communication de la décision doivent s'appliquer, de sorte que le condamné, la victime et les autorités qui y sont mentionnées soient informées de la décision.</p>	<p>Ingeval betrokkene voorlopig wordt aangehouden, wordt, in lijn met artikel 64/1, ingevoegd dat de strafuitvoeringsrechter, in voorkomend geval de strafuitvoeringsrechtbank, moet beslissen tot herroeping van het elektronisch toezicht. Ook hier moeten de bepalingen van artikel 68 die betrekking hebben op de gevolgen en de mededeling van de beslissing van toepassing zijn opdat zowel de veroordeelde, het slachtoffer als de vermelde autoriteiten op de hoogte worden gebracht van de beslissing.</p>
Chapitre 6 – Disposition abrogatoire	Hoofdstuk 6 – Opheffingsbepaling
Artikel 15	Artikel 15
<p>Cet article abroge les articles 336 et 337 du Code pénal. Ils deviennent superflus avec l'introduction de la nouvelle incrimination, selon laquelle l'évasion elle-même est désormais passible de sanctions.</p>	<p>Dit artikel heft de artikelen 336 en 337 van het Strafwetboek op. Ze worden overbodig door de invoering van de nieuwe strafbaarstelling, waarbij de ontsnapping zelf voortaan strafbaar is gesteld.</p>
Chapitre 7 – Entrée en vigueur	Hoofdstuk 7 – Inwerkingtreding
Article 16	Artikel 16

Cet article régit l'entrée en vigueur des différentes dispositions de la présente loi.	Dit artikel regelt de inwerkingtreding van de diverse bepalingen van deze wet.
Le chapitre 3 entre en vigueur à une date déterminée par le Roi et au plus tard le 1 ^{er} mai 2026.	Hoofdstuk 3 treedt in werking op een door de Koning te bepalen datum en uiterlijk op 1 mei 2026.

La Ministre de la Justice,

De Minister van Justitie,



Annelies VERLINDEN